

ENGLISH CHINESE
DICTIONARY OF
RECORDING
TECHNOLOGY

英漢錄影技術辭典

呂淑婉 蕭雅君 合編

ENGLISH CHINESE
DICTIONARY OF
RECORDING
TECHNOLOGY

英漢錄影技術辭典

呂淑婉 蕭雅君 合編

名山出版社印行

秀水名山創事業・靈蘭石室治經書

版權所有・請勿翻印

英漢錄影技術辭典

編 者：呂淑婉蕭雅君

發 行 人：左秀靈

出 版 者：名山出版社

台北市大直通北街 142 巷 25 號

電話：(02) 5027541

臺北地區總經銷：恒生圖書公司

臺北市重慶南路一段 55 號

電話：3711341•3711343

郵政劃撥帳戶 0515111-1 號

香港地區總發行：東亞圖書公司

香港干諾道西一二一號二樓

新加坡地區總發行：友聯書局有限公司

新加坡小坡大馬路三〇三號

馬來西亞總發行：馬來亞圖書公司

吉隆坡武吉免登路二二號

定價新台幣 240 元

中華民國七十五年五月十日初版

登記證：局版台業字第〇〇四一號

總序

自十九世紀末葉以來，歐美列強挾其船堅砲利，東方兩大文明古國—清、日根本無招架之力，為了自救自強，不得不全心全力學習歐美的科技，最好的捷徑，就是譯介西洋的理工及人文科學各方面的專門書籍，或先精修西文，然後，直接從原著吸收他們的學識，這麼做，都必須先求各專科名詞的統一譯名。在清末的變法圖強及日本明治維新時代，兩國的學者紛紛爭譯西洋的著作，因為中日文有同文之便，若遇一新名詞，日人先譯，我國往往從之，反之，亦然，所以早期的學術名詞，中日大多相同。可是自第二次世界大戰之後，日人文字改革，認為漢字的筆畫過多，書寫不便，減少了日常書寫的漢字數量，尤其是學術性詞彙，動輒採音譯，不譜洋文，又未習日文者，根本看不懂，清末時中日同文之便，現在已不復存在了。

回顧歷史，日本自明治維新以來，國內安定，科學早已迎頭趕上西洋，而我國卻內憂外患連續不斷，沒有理想的環境來研究、吸收西洋的特長，致使今日，各方面尚落在日本之後。

幸好，國民政府在復興基地大力推展文教與科學，而且遠較在大陸時代安定多了，學者專家、出版機構才能在安定的寶島上充分地結合起來，做促進學術發展的努力——印行學術性各專科英漢辭典。

要想國家強盛，除了船堅砲利的自然科學之外，人文史哲各科亦不能偏廢，所以名山出版社和五洲出版社計劃出齊英漢名詞辭典，有數學、理化，也有音樂、國貿各科辭典。

各科英漢辭典，內容最新、科別最多，一直是該兩社追求的目標。舉例來說：同一科別的辭典有兩本以上，這是因為科學日新月異，不得不重編，以配合求學者的需要，但舊版本蒐集了不少該科基本的術語，依舊有參閱的價值，所以新舊版本同時印行，以應讀者需要。目前各科名詞辭典已超過一百科以上，但仍在繼續不斷地編印中。

由於編者學淺，掛漏誤謬之處，在所難免，尚祈學者先進賜教，俾便再版時修正，是所至盼。

前　　言

錄影技術在我國正處於蓬勃發展的時期，廣泛應用予文教衛生以及科學研究等領域，正在發揮越來越重要的作用。錄影機開使逐步普及，成爲人們學習、娛樂的工具。

爲了便於學習和應用錄影技術以及滿足閱讀和翻譯有關資料之需，本社特編撰本辭典，以饗讀者。

本辭典參考國內外新出版的辭典、書刊、資料，從中收錄了有關錄影技術的專業詞彙和縮寫詞一萬餘條，包括錄影原理、錄影機製作、錄影磁帶、錄影機傳動系統、監視設備、攝影機和視頻唱片以及與其有關的詞條。書後有縮寫詞和有關附表。

歡迎讀者對錯誤和欠妥之處提出寶貴意見，以便再版時更正。

使　用　說　明

1. 本辭典係按照英文字母順序排列，爲了便於使用，在組合辭彙中按單詞括母順序排列。
2. 圓括號()表示注釋，方括號[]表示可以省略。
3. 1.2.3. …表示該詞語有多種意義。
4. “ ， ” 表示該詞條的同意譯名。

內 容 簡 介

本辭典為適應日益發展的錄影技術，而收集了該專業技術術語及名詞一萬餘條，常用縮寫詞一千六百餘條，還附有常用希臘字母代表的詞組和電磁學術語的代號。

可供通信廣播專業的工程技術人員、翻譯工作者及有關院校師生使用。

目 錄

前 言	1
使用說明	2
英漢錄影技術詞彙	1
縮寫詞	184
附 錄	
附錄 1 : 常用希臘字母代表的詞彙	267
附錄 2 : 常用電磁學術語代號	271

A

A-B-C-D cut mixer A - B - C - D	luminance 亮度〔的〕絕對閾值
圖象混合器, 四端網絡圖象混合器(二級圖象混合器)	absorbing filter 1.吸收式濾波器 2.吸收式濾色器
A-B composite system (錄象磁帶) A - B 卷複合法	absorbing screen 吸收性熒光屏, 吸收屏
A-B cut mixer A - B 圖象混合器(一級圖象混合器)	absorption band 吸收〔頻〕帶
A & B editing (錄象磁帶) A - B 卷合成	absorption chromatography 吸收色譜學, 吸收色層〔分析〕法
A-B powering (電容傳聲器的) A - B 供電	absorption coefficient 吸收系數
A-D comparator 模數比較器	absorption edge image
A-D conversion pulse 模擬-數字轉換脈衝	converter 吸收限〔光電〕圖象 變換管
A-D converter 模數轉換器	absorption spectrum 吸收頻譜, 吸收光譜
A & R display A / R 型顯示器	absorption (wave) trap 吸收式陷波電路
A/V projection device 音頻/視頻投影設備	abstract set (電視演播室) 佈景
abatement 減少,降低,壓低,抑制	abstract studio design 電視演播室佈景設計
abbe number 色散系數	abstraction 1.分離,抽出 2.萃取 3.抽象
aberration 1.象差 2.色差	abutment 1.鄰接,連接,相接 2.接合點 3.支撐面,支柱
aberration bur circle 象差模糊圈	AC bias 交流偏磁,交流偏置
aberration curve 象差曲線	AC coupled flip-flop 交流耦合雙穩態觸發器
aberration of light 光線的象差	AC erase head 交流消磁頭
abeyance 終止,停止,暫停	AC erasure 交流消磁
abnormal cathode fall 反常陰極電位降	AC supply filter 交流電源濾波器
abnormal glow discharge 反常輝光放電	ACC burst tuning 自動色度控制 色同步調諧
abrasion 磨損,磨蝕,磨耗	ACC detector 自動色度控制檢波器
abreast 並聯,並列,平行	ACC error 自動色度控制誤差
abrupt cuts 猝然截斷,突然切斷	ACC field memory 自動色度控
absence of colour 無色	
absolute brightness 絶對亮度	
absolute threshold of	

制場記憶	
ACC level	自動色度控制電平
accelerated life test	加速壽命試驗
accelerated service test	加速使用試驗
acceleration pick-up (攝象) 加速接收器(加速拾音,攝像)	加速接收器(加速拾音,攝像)
acceleration space (電子槍等內的) 加速空間	(電子槍等內的) 加速空間
acceleration time 加速時間,起動時間	加速時間,起動時間
accelerator 1.加速器 2.加速電極 3.加速劑	1.加速器 2.加速電極 3.加速劑
accent light 加強燈光,強燈光	加強燈光,強燈光
accent lighting 重點照明	重點照明
accentuator 1.加重器,加重電路 2.頻率校正電路	1.加重器,加重電路 2.頻率校正電路
acceptable contrast ratio 可接受的對比度	可接受的對比度
acceptable defect level 合格缺陷標準	合格缺陷標準
acceptable performance 可接受的性能,合格性能	可接受的性能,合格性能
acceptor 1.帶通電路 2.接收器,接收體 3.共振回路,諧振電路	1.帶通電路 2.接收器,接收體 3.共振回路,諧振電路
acceptor rejector circuit 綜合濾波器電路(由帶阻和帶通電路組成)	綜合濾波器電路(由帶阻和帶通電路組成)
acceptor resonance 電壓諧振,串聯諧振	電壓諧振,串聯諧振
access 1.通路,通道,入口 2.存取 3.接近	1.通路,通道,入口 2.存取 3.接近
access circuit 存取電路	存取電路
access cycle 存取周期,存取循環	存取周期,存取循環
access method routine 存取法程序	存取法程序
access mode 存取方式,取數方式	存取方式,取數方式
access speed 存取速度	存取速度
access time 1.存取時間 2.〔數據〕選取時間 3.信息發送時間	存取時間 1.存取時間 2.〔數據〕選取時間 3.信息發送時間
access width 存取位數	存取位數
accessory shoe 附件靴	附件靴
accidental printing 傷印效應	傷印效應
accommodation coefficient 調節系數,適應系數	調節系數,適應系數
accompanying audio channel 伴音通道	伴音通道
accompanying sound 伴音	伴音
accompanying sound channel 伴音通道	伴音通道
accounting routine 費用計算程序	費用計算程序
accumulator 1.累加器 2.蓄電池 3.儲能電路	1.累加器 2.蓄電池 3.儲能電路
acetate base (磁帶的) 醋酸纖維片基	(磁帶的) 醋酸纖維片基
acetone resin 丙酮樹脂	丙酮樹脂
achromat 消色差透鏡	消色差透鏡
achromatic antenna 1.在一特定頻帶內特性均勻的天線 2.消色差天線	1.在一特定頻帶內特性均勻的天線 2.消色差天線
achromatic condenser 消色差聚光透鏡	消色差聚光透鏡
achromatic light 白光,消色差光	白光,消色差光
achromatic locus 消色差區,“白色”光源軌迹	消色差區,“白色”光源軌迹
achromatic objective 消色差物鏡	消色差物鏡
achromatic point 消色差點,白點	消色差點,白點
achromatic quadrupole lenses 消色差四級電子透鏡	消色差四級電子透鏡
achromatic region (色度圖的)無色區,白區,消色差區	(色度圖的)無色區,白區,消色差區
achromatic sensations 無色感覺,消色差感覺	無色感覺,消色差感覺
achromatic stimulus 無色刺激	無色刺激

achromatic threshold	消色差閾值	active light modulation	光源調製
achromaticity	消色差,無色,非彩色	active line length	掃描線長度,有效行長度
achromatism	1. 消色差(性),消色2.無色	active line number	掃描行數,有效行數
achromatization	消色差,色差消除	active lines per frame	每幀有效掃描行數
acchromatopsia	〔全〕色盲	active material	活特物質,活性材料
achromatopsys	〔全〕色盲	active memory	1. 快速存儲器 2. 主動式存儲器
acknowledgement signal	證實信號,承認信號	active picture elements	有效象素
acme	頂點,極點,最高點	active power	有效功率,有功功率
acoustical switch	聲開關	active satellite repeater	主動衛星轉發器
acquisition gate	1. (電視) 跟踪門 2. 目標顯示門 3. 目標信號檢測門	active substrate	有源襯底,有源基片
acrobatics	特技,雜技	active time	掃描時間,有效〔掃描〕時間
across frequency	交叉頻率	active tracking system	主動跟蹤系統
across the board	廣播節目表 (俚)	active video algorithm	有效圖像編碼
acrylic plastics	丙烯酸塑料	active video bit	有效圖像碼(比特)
actification	再生作用	activity coefficient	占空系數,活度系數
action pulse	觸發脈衝,動作脈衝	actuating time	動作時間,吸動時間
activation	激化,激活,敏化	actuation	1. 激勵 2. 接通
activator	1. 激化劑,激勵器 2. 提高靈敏度裝置	actuator control system	激勵器控制系統
active aerial	有源天線,激勵天線	actuator switching pulse	激勵器轉換脈衝
active circuit	有源電路	acuity for defocus	散焦銳度
active convergence system	有源會聚系統	acuity matching	分辨率匹配,視覺敏銳度匹配
active decoder	有源解碼器	acuity of colour	色覺銳度,色分
active dipole	有源偶極子		
active display	主動式顯示〔器〕, 發光型顯示〔器〕		
active fiber optics element	纖維光學活性元素		
active field period	有效場周期		
active four-poles	有源四端網絡		

辨力	address control inhibition 地址控制禁止(阻塞)
acuity of colour definition 彩色分辨力銳度	address detection 地址檢測
acuity of colour image 彩色圖像分辨力	address file 地址數據寄存器
分辨力	address head 地址磁頭
acutance 1.銳度曲線 2.銳度	address memory 編址存儲器
acuteness 銳度,銳利,敏銳,劇烈	address method 尋址磁迹
adaptable colour television system 順應式彩色電視制(黑白電順應式彩色電視的方式)	address track 地址磁迹
adapter 1.拾音器,拾波器 2.附加器 3.轉接器	addressing 1.尋址,訪問 2.編址,定址
adapter amplifier 匹配放大器	adhesive 膠合劑
adapterization 拾音,換接	adhesive tape 膠粘帶,膠條
adaption 配合,適應,匹配	adjacent channel interference 相鄰信道干擾
adaptive colour shift 可容許的色彩變化,適應的彩色變化	adjacent line prediction 鄰行預測
adaptive control system 自動補償系統,適應式控制系統	adjacent track 相鄰磁道
adaptive logic 適應邏輯	adjustable handgrip angle (攝象機)手柄可調角度
adaptive reception 自適應接收	adjustable timer 計時器
add circuit 加法電路	admissible error 客許誤差
add-on system 增加系統(一種圖像副載波的調制方法)	admission 1.允許,許可 2.供給,輸入 3.公差,容差
add pulse 相加脈衝,加法脈衝	admittance 1.導納 2.導電性 3.公差
addend 1.被加數 2.第一被加數	advance control 步進控制,超前控制
adder 1.加法器,相加器 2.信號合併電路	advance frame 超前幀
adder network 相加網絡	advance sync driver 超前同步推動器
adder-subtractor 加減器,加法-減法器	advance sync generator 超前同步發生器
additive colour 加色〔混合〕	advance sync phase control 超前同步相位控制
additive colour process 加色法	advanced vidicon camera system 改進的光導攝像管攝像系統,改進 象管攝像系統
additive mixing 1.相加混頻 2.加色法混合	advancer 前補償器
additive process 加色法	adverse effects 副作用
additivity 選加性,相加性	
additron 開關管	
address control 地址控制	

aeriscope 超光電攝像管(移像管)	air vent 通風孔
aerodynamic method 氣動法	alarm display 告警顯示
AF hum pick-up 音頻交流聲干擾	alarm tone amplifier 告警音頻放大器
affiliates 聯合廣播電台·聯播台	alarm tone burst 告警猝發音
after-acceleration cathode-ray tube 後加速陰極射線管	alerting signal 報警信號
after-edge 後沿	algebraic approach restoration 代數法復原
after image 餘像,殘留影像	aliasing components 重疊部分(錄像)
after recording 後期錄音法	aliasing distortion 混淆失真 折疊失真
after time 餘輝時間	alignment of heads 磁頭校準
aftercurrent 剩餘電流	alignment tape 錄象校準帶
afterglow 1. 餘輝 2. (熒光屏的)光惰性	all-electrostatic tube 靜電聚焦和靜電偏轉電子射線管
afterpulse 剩餘脈衝	all-electrostatic vidicon 全靜電光導攝像管
afterpulsing 跟隨脈衝	"all in one" camera 萬能電視攝像機,多用途電視攝像機
afterstain 互補色對比色	all-magnetic tube 磁聚焦和磁偏轉電子射線管
agglomerating agent 凝結劑	all-purpose camera 通用攝像機
膠凝劑	alligator clip 彈簧夾
agility 敏捷性,靈活性,頻率快變	allocation of data set 數據集分配
agitation 激發,激勵,動磁	alpha-code α 編碼字母代碼
air bearing 空氣軸承	alpha loop α 形走帶方式
air conditioning equipment 空氣調節設備	alpha wrap α 形走帶方式
air cooling 空氣冷卻,空冷,風冷	alphabetic data 字母數據
air-core deflection coil 空心偏轉線圈	alphanumeric keyboard 字母數字鍵盤
air damped soft eject mechanism 空氣阻尼慢彈開機構	alternate black and white 黑白格圖案
air deflector 導風板·擋風板	alternate-channel interference 相隔信道干擾
air film (磁帶與導帶柱之間的)氣墊,氣膜	alternate-field recording 隔場錄像
air gap flux 氣隙磁通	alternate frequency 交變頻率
air gap reluctance 氣隙磁阻	
air-space cable 空氣絕緣電纜	
air tightness 氣密性	

alternate-line scanning	隔行掃描	analog-to-digital (A-D)	模擬—數字
alternate picture dot	交替像素	analogue delay	模擬延遲
alternate scanning	隔行掃描	analyzer	1. 分析器, 分析鏡 2. 檢偏器, 檢偏振器
alternate sweep	交替掃描	anamorphose	圖像變形, 圖像畸變
alternated subcarrier	交替的副載波	anamorphoser	失真透鏡
alternating burst (PAL制)	逐行倒相的色同步信號	anamorphosis	圖像變形, 圖像畸變
alternating pulse	交替脈衝	anamorphotically squeezed	image 崎形壓縮圖像
alternation gate	“或”門	anastigmat	1. 消像散鏡組 2. 像散透鏡
alternative denial gate	“與非”門	anastigmatic deflection	yoke 去像散偏轉線圈
aluminium	鋁	anastigmatism	消像散性
aluminium diecast chassis	壓鑄鋁機架	anchor	簧片, 動片
aluminized screen	涂鋁熒光屏	AND gate	“與”門
amalgam cell	汞齊電池	AND NOT-gate	“與非”門
amount of mistracking	循迹失量	AND-OR circuit	“與／或”電路
Ampex videotape recorder	安派克司磁帶錄像機	AND-OR-INVERT gate	“與或非”門
amplifier unit in video recording	錄像放大器單元	AND out	“與”門輸出
amplitude limiter	限幅器	Andromeda tube	安多美達彩色顯像管
amplitude-versus-frequency response characteristic	幅度—頻率響應特性	anechoic chamber	消聲室
amtec (monochrome time base error corrector)	黑白時基校正器	anechoic studio	短混響的播音室
anaglyph	彩色立體圖, 補色立體圖	aneroid battery	乾電池
analog-digital (A/D)	模擬數字	angle lighting fitting	斜照型照明器
analog picturephone	模擬電視電話	angle of aspect	1. 視界角 2. 描角
analog switch	模擬開關	angle of video track	視頻磁道角
analog television	模擬電視	angstrom Å	埃Å (光線或輻射線波長單位, $= 10^{-10}$ 米)
		angular overlap	重疊角
		animation camera trigger	特技攝像機觸發

開關	tube 抗彗尾氧化鉛攝像管
animation dissolve 特技慢轉換	anti-condensation heater 防潮加熱器
aniseikon 目標移動電子顯示器	anti-corrosive paint 防銹漆,防腐涂料
anisotropic astigmatism 各向異性像散現象	anti-doming process 防止〔彩色顯像管〕蔭罩局部隆起的工藝
anisotropic coma 各向異性彗形像差	anti-fungicide 抗菌劑
anisotropic curvature of field 各向異性像場曲率	anti-fungus insulation 防霉絕緣
anisotropic distortion 各向異性失真(像差)	anti-ghost image 抗重影,消重影,抗暈
anisotropy 各向異性	anti-ground noise 消除背景噪聲
anneal 退火,(加熱)緩冷	anti-halation coating 消暈塗復
annoying pulse 攏動脈衝	anti-hum 靜噪器,哼聲抑制器
anode driver 陽極推動器,陽極激勵器	anti-hunting 防震,防擺動
anode voltage stabilized camera tube 高速電子束攝像管	anti-jamming 1.抗干擾 2.消除干擾
anopia 色盲	anti-knocking 抗爆,抗震
answer-back signal 回答信號	anti-magnetic shield 抗磁屏蔽
antenna booster 1.天線放大器 2.天線升壓器	anti-microphonic 反顫噪音
antenna mixer 天線混頻器	anti-paralyse pulse 起動脈衝,防休痹脈衝
anti-barreling 反桶形畸變,抗桶形畸變	anti-parasitic resistor 寄生振蕩抑制電阻
anti-blooming target 抗暈光靶,抗“開花”效應靶	anti-phase 反相(的),逆相
anti-cipating control 預調	anti-rust lacquer 防銹漆
anti-cipating signal 超前信號	anti-surge fuse 防電涌保險絲
anti-cipatory signal 超前信號	aperiodicity 非周期性,非調諧性
anti-clock circuit 倒鐘形電路,(塞康制中)色載波衰減路	aperture compensation 孔徑畸變補償
anti-clutter 反干擾系統抗干擾系統	aperture correction 孔徑校正
anti-coincidence pulse 不重合脈衝	aperture equaliser 孔徑均衡器
anti-comet-tail gun 抗彗尾電子槍,反彗尾電子槍	aperture equalization 孔徑均衡,孔闊均衡
anti-comet-tail plumbicon	aperture mask 有孔障板,(彩色顯像管)蔭罩
	aperture mask tricolour kinescope 多孔障板式三色顯像管,蔭罩〔式〕彩色顯像管

aperture mixer 孔徑混合器	試信號
aperture ratio 1.孔徑比,相對 孔徑 2.圖像寬高比	上升 亮度階梯
aperture response 孔闊特性〔曲 線〕	視角,視線角,視場 角
aperture stop 孔徑光闌	aspect ratio 帧的寬高比,幅形 比
apoachromatism 復消色差	asperity 1.(表面上的)粗糙(度) 2.(聲音的)清晰度
apestilb 阿熙提(流明/米 ² :即10 ⁻⁴ 朗伯)	assemblage 1.結合,集合,配合, 收集 2.裝配,安裝 3.裝置,總體
apparent black 視在黑色	assemble editing 組合邏輯
apparent brightness 視在亮度	assembler language 汇編〔程序〕 語言
apparent colours 視在色	assembly 1.組合,裝配 2.組件, 系統
apparent output 視在輸出	assembly drawing 組裝圖
apparent power 視在功率	assembly machine 裝配機
apparent resolution 視在清晰度	astable circuit 無穩態電路
Apple receiver 愛博爾製彩色雷 視機	astable multivibrator 非穩態多諧 振蕩器
Apple tube 愛博爾彩色顯像管 (蘋果管)	astigmatic accommodation 像散 調視,像散調節
arbitrary hue 任意色調	astigmatism 像散
arbitron 電視節目觀看狀況報告 設備	1.像散,像散性,像散 現象 2.散光,亂視
arcetron 顯光管	astigmatism 散光
area image sensor (固體)面形攝 像管,面圖像傳感器	astracon (=multistage image intensifier tube) 穿透式薄膜二 次倍增圖像增強器
argon laser 氦激光器,	asymptotic equipartition property (AEP) 漸近等分性
ariscope 移像光電攝像管	asynchronous communication 異 步通信
arithmetic logic unit (ALU) 運 算器,(算術及邏輯)運算部件,運 算單元	asynchronous operation (電視 機與本地電源)非同步的工作狀 態
arm stopper (迎帶)臂製動器	asynchronous request 異步要求
arm-stretcher 哈臂伸縮器	asynchronous transmission 異步
ART method 附加基準信號傳輸 法	
artificial black signal 黑電平測 試信號	
artificial reverberation 人工混 響	
artificial white signal 白電平測	

傳輸	current 錄音電流
attack time (信號電平) 增高時間 間,上升時間	audio head 1. 音頻磁頭2.拾音頭
attemperator 溫度調節器,降溫器	audio in dub 聲音複製
attenuation 衰減,減弱	audio insertion 音頻插入
attenuator 衰減器,阻尼器	audio-level indicator 聲頻電平指
audible characteristic 音響特性,可聽特性	示器,音頻電平指示器
audible frequency 聲頻	audio limiter 音頻限幅器
audible signal 聲頻信號	audio monitor 監聽設備,監聽器
audible test 聲頻檢驗,聲頻測試	audio muting 音頻抑制
audience rating 視聽率	audio output uniformity 音頻輸出均勻性
audio amplifier 音頻放大器	audio play back mute 音頻播放抑制
audio and video crosstalk 伴音和圖像串擾,聲頻與視頻串擾	audio record 音頻錄製
audio bias oscillator 音頻偏磁振蕩器	audio record/playback head (音頻)錄/放磁頭
audio cable 聲頻電纜	audio recording level 音頻記錄電平
audio carrier 伴音載波	audio-rejector filter 伴音抑制器
audio centre frequency 伴音中心頻率	audio signal 1. 聲頻信號,音頻信號2. 伴音信號
audio-control head 音〔頻〕控〔制〕磁頭	audio subcarrier 伴音副載波
audio cue channel (錄像機) 聲頻插入通道,第二伴音通道,聲頻提示通道	audio tape 錄音磁帶
audio demodulator 伴音解調器	audio track 聲頻磁頭
audio deviation 伴音偏差	迹
audio discriminator 伴音鑒頻器	audio video routing switcher 聲頻視頻程控轉換器
audio distribution amplifier (ADA) 音頻(信號)分配放大器	audio-visual equipment 視聽設備
audio dub memory 音頻複製存儲	audio-visual recording and presentation 聲-像錄放,視聽錄放
audio dubbing 1. 配音2.音頻複製	audio-visual unit 聲音-圖像單元,視聽單元
audio electronics 伴音電子設備	audio wow 音頻顫動
audio erase head (音頻) 抹音頭	Auger electron images 奧格電子圖像
audio frequency recording	augeatron 高真空電子倍增管
	augmentation 1. 擴張,增大,增加2. 增加物,增加率,增加量